

GF., GD. y GJ. Máquina horizontal para fresar con aparato para barrenar.

Esta excelente máquina se usa en las fábricas de muebles y de sillas para fresar maderas curvadas de dos lados y para barrenar pequeños agujeros redondos ó largos (GJ.). Una de las extremidades del árbol hueco lleva la espiga de fresar, mientras que la otra recibe el barreno.

Barrenando, las maderas se apoyan sobre la mesita que se puede subir y para apoyar los objetos curvados que se tienen que fresar, sirve un brazo con regla giratoria. La transmisión se halla en la máquina y puede marchar á la derecha ó á la izquierda.

Fuerza necesaria 1 caballo aproximadamente.

Bajo cifra GD. suministramos esta máquina sin aparato para barrenar.

GF., GD. & GJ. Fresatrice a cavalletto, con apparato a far buchi.

Questa impareggiabile macchina orizzontale è adoperata con grande successo nelle fabbriche di mobili e di sedie, quandunque legnami doppiamente curvati sono da fresare oppure da farsi buchi rotondi ed altri più piccoli coll' incavatoio (GJ.). L' una estremità cava dell' albero è fissato il lungo perno conico portafrese; all' altra trovasi la guaina di centramento dai trapani. Per far buchi i legnami vengono fissati sulla piccola tavola, la quale si può alzare od abbassare. Per i diversi oggetti di lavoro curvati da fresare bisogna servirsi di una guida a disposizione mobile da urto.

Il contr' albero, annesso alla macchina, può funzionare tanto a destra che a sinistra.

Forza occorrente 1 HP all' incirca. —

Costruiamo pure questa macchina, sotto la cifra GD. senza apparato da bucare.

Telegraf:
GE. „Gustav“.



GE. Kleine Tischfraise.

Nur für sehr leichte Fraisarbeiten verwendbar. Die Fraisspindel lässt sich in der Höhe verstellen. Friktionsvorlege für Rechts- und Linksgang der Spindel befindet sich an der Maschine und kann der Antrieb direct von der Transmission erfolgen. Kraftverbrauch ca. 1 HP.

GE. Small Upright Shaping Machine.

Well adapted for very light work. The spindle can be raised or lowered. The machine is fitted with a quick reverse motion by friction and can be driven direct from the line shaft. Power required, about one horse.

GE. Petite toupie.

Cette machine ne sert que pour les travaux très légers. L'arbre monte et descend à volonté. Cette toupie a une transmission intermédiaire à friction pour la marche à droite et à gauche de l'arbre; elle se trouve à la machine. La commande peut se faire directement de la transmission principale. — Force motrice environ 1 cheval-vapeur.

GE. Pequeña máquina para fresar.

Dicha máquina sirve sólo para hacer trabajos muy ligeros y lleva una contramarcha á fricción para hacer correr el árbol en uno ú otro sentido. El impulso puede efectuarse directamente desde la transmisión.

Fuerza necesaria 1 caballo aproximadamente.

GE. Piccola fresatrice verticale.

Questa macchina si presta soltanto a piccole cornici.

L' albero portafrese si può alzare od abbassare.

Un contr' albero a frizione è annesso alla macchina; esso può funzionare ed a destra ed a sinistra. La macchina può venir messa in movimento immediatamente dalla trasmissione principale.

Forza occorrente 1 HP all' incirca.